

2013. október 10.

P7\_TA(2013)0416

**Az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozása \*\*\*I**

**Az Európai Parlament 2013. október 10-i jogalkotási állásfoglalása az európai határőrizeti rendszer (EUROSUR) létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2011)0873 – C7-0506/2011 – 2011/0427(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

(2016/C 181/32)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2011)0873),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 77. cikke (2) bekezdésének d) pontjára, amely alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7-0506/2011),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel a svéd parlament által a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv alapján előterjesztett indokolt véleményre, amely szerint a jogalkotási aktus tervezete nem egyeztethető össze a szubszidiaritás elvével,
  - tekintettel a Tanács képviselőjének 2013. június 14-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért a Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdésével összhangban
  - tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére,
  - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság véleményére (A7-0232/2013),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. jóváhagyja az ezen állásfoglaláshoz csatolt nyilatkozatot;
  3. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget kíván léptetni;
  4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak, a Bizottságnak és a nemzeti parlamenteknek.

---

**P7\_TC1-COD(2011)0427**

**Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2013. október 10-én került elfogadásra az európai határőrizeti rendszer (Eurosur) létrehozásáról szóló .../2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel**

(A Parlament és a Tanács megállapodása következtében a Parlament álláspontja megegyezik a végleges jogalkotási aktussal, 1052/2013/EU rendelet.)

---

2013. október 10.

MELLÉKLET A JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁSHOZ

Az Európai Parlament nyilatkozata

Az Európai Parlament hangsúlyozza, hogy az EU intézményeinek semleges szóhasználatra kell törekedniük az olyan, harmadik országbeli állampolgárokat érintő jogalkotási szövegekben, akiknek a tagállamok területén való jelenlétét a tagállamok hatóságai nem – vagy már nem – engedélyezik. Ezekben az esetekben az uniós intézményeknek – amennyiben létezik alternatív megfogalmazásmód – kerülniük kell az „illegális” szó használatát, személyekre történő utaláskor pedig minden esetben a „rendezetlen jogi helyzetű migránsok” kifejezést kell használni.

P7\_TA(2013)0417

**A kadmiumot tartalmazó hordozható elemek és akkumulátorok \*\*\*I**

**Az Európai Parlament 2013. október 10-i jogalkotási állásfoglalása az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és -akkumulátorokról szóló 2006/66/EK irányelvnek a vezeték nélküli villamos kézi szerszámokba szánt, kadmiumot tartalmazó hordozható elemek és akkumulátorok forgalomba hozatala tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (COM(2012)0136 – C7-0087/2012 – 2012/0066(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

(2016/C 181/33)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2012)0136),
- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 192. cikkének (1) bekezdésére és 114. cikkének (1) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7-0087/2012),
- tekintettel a Jogi Bizottságnak a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok alkalmazására és a javasolt jogalapra vonatkozó véleményére,
- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére és 192. cikkének (1) bekezdésére,
- tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2012. május 24-i véleményére <sup>(1)</sup>
- a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,
- tekintettel a Tanács képviselőjének 2013. június 14-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint elfogadja az Európai Parlament álláspontját, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikke (4) bekezdésével összhangban,
- tekintettel eljárási szabályzata 55. és 37. cikkére,
- tekintettel a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság jelentésére (A7-0131/2013),

1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;

<sup>(1)</sup> HL C 229., 2012.7.31., 140. o.